

All-in-one alarm

Alarme tout-en-un

Alles-in-één alarm

Alarma todo en uno

Alarme tudo-em-um

Allarme tutto in uno





1x



1x



1x



1x



1x



2x

FR Enregistrer la garantie

Pour enregistrer votre garantie, remplissez le formulaire en ligne sur www.chacon.com/warranty

NL Garantie registreren

Om uw garantie te registreren, vult u het onlineformulier in op www.chacon.com/warranty

ES Registre su garantía

Para registrar su garantía, rellene el formulario online en www.chacon.com/warranty

PT Registar garantia

Para registar a sua garantia, preencha o formulário online em www.chacon.com/warranty

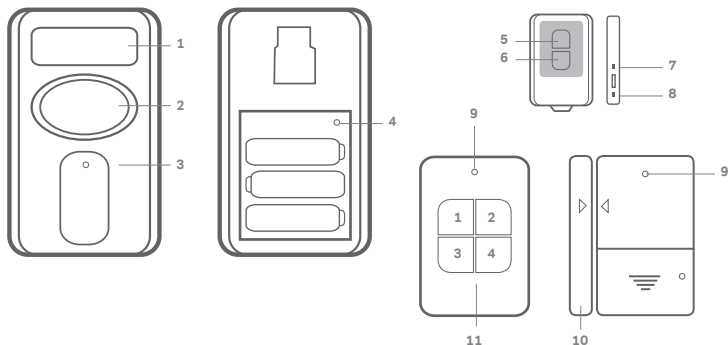
IT Registra la tua garanzia

Per registrare la vostra garanzia, compilate il modulo online su www.chacon.com/warranty

EN Registering the guarantee

To register your warranty, fill in the online form at www.chacon.com/warranty

Présentation du produit / Productpresentatie / Presentación del producto /
 Apresentação do produto / Presentazione del prodotto / Product overview



	FR	NL	ES	PT
1.	Détecteur de mouvement	Bewegingsdetector	Detector de movimiento	Detector de movimento
2.	Haut-parleur	Spreker	Altavoz	Orador
3.	Led clignotant	Knipperende LED	LED parpadeante	LED Intermitente
4.	Bouton d'appairage	Koppelingsknop	Botón de emparejamiento	Botão de emparelhamento
5.	Bouton « On »	« Aan » knop	Botón « On »	Botão « On »
6.	Bouton « Off »	« Uit » knop	Botón « Off »	Botão « Off »
7.	Mode « absent »	Wegmodus	Modo de ausencia	Modo « fora de casa »
8.	Mode « maison »	Thuismodus	Modo "Inicio".	Modo « casa »
9.	Indicateur Led	LED-indicator	Indicador LED	Indicador LED
10.	Partie magnétique	Magnetisch deel	Parte magnética	Parte magnética
11.	Clavier à code	Toetsenbord	Teclado	Teclado

	IT	EN
1.	Rilevatore di movimento	Motion detector
2.	Altoparlante	Speaker
3.	LED lampeggiante	Flashing LED
4.	Pulsante di accoppiamento	Pairing button
5.	Pulsante « On »	« On » button
6.	Pulsante « Off »	« Off » button
7.	Modo « assente »	« Away » mode
8.	Modo « Casa »	« Home » mode
9.	Indicatore LED	LED indicator
10.	Parte magnetica	Magnetic part
10.	Tastiera	Keypad

0. Introduction

Merci d'utiliser ce produit.

- Veuillez lire attentivement toutes les instructions avant d'utiliser l'appareil.
- N'essayez pas de démonter ou de réparer vous-même le produit, faute de quoi le produit ne sera plus sous garantie.

1.1. Installation de la batterie : Centrale d'alarme avec détecteur de mouvement

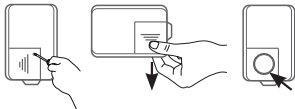
1. À l'aide d'un tournevis cruciforme retirez la vis à l'arrière du détecteur de mouvement.
2. Faites glisser le couvercle vers le bas afin d'accéder au compartiment de la batterie.
3. Insérez les piles en veillant à respecter la polarité (+/-)
4. Refermez le compartiment à l'aide du couvercle et de la vis.



Remarque : Lorsque la batterie est faible, le voyant LED clignote lentement (3s/flash)

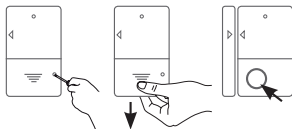
1.2. Installation de la batterie : télécommande infra-rouge

1. À l'aide d'un tournevis cruciforme retirez la vis à l'arrière de la télécommande.
2. Faites glisser le couvercle vers la gauche afin d'accéder au compartiment de la batterie.
3. Insérez la pile en veillant à respecter la polarité (+/-)
4. Refermez le compartiment à l'aide du couvercle et de la vis.



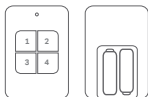
1.3. Installation de la batterie : détecteur d'ouverture de porte

1. À l'aide d'un tournevis cruciforme retirez la vis à l'avant du détecteur d'ouverture
2. Faites glisser le couvercle vers le bas afin d'accéder au compartiment de la batterie.
3. Insérez la pile en veillant à respecter la polarité (+/-)
4. Refermez le compartiment à l'aide du couvercle et de la vis.



1.4. Installation de la batterie : clavier déporté

1. À l'aide d'un tournevis plat, séparez les deux parties du clavier.
2. Insérez la pile en veillant à respecter la polarité (+/-)
3. Refermez le compartiment.



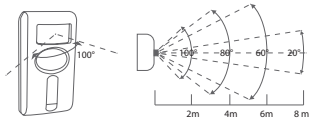
2. Synchronisation des appareils

1. A l'aide d'un tournevis, ouvrez le compartiment à piles de l'unité principale.
2. Appuyez et maintenez le bouton d'apprentissage enfoncé jusqu'à ce que vous entendez un « bip ». L'appareil entre en mode appairage. (voir schéma)
 - a. Détecteur d'ouverture : Séparez les deux parties du détecteur d'ouverture afin d'envoyer un signal l'unité principale. Vous entendrez un « bip » sonore qui vous indique que le couplage a réussi.
 - b. Télécommande : Appuyez sur n'importe quel bouton de la télécommande. Vous entendrez un « bip » sonore qui vous indique que le couplage a réussi.
 - c. Clavier déporté : Appuyez sur n'importe quel bouton de du clavier déporté. Vous entendrez un « bip » sonore qui vous indique que le couplage a réussi.
3. Pour quitter le mode appairage, appuyez sur le bouton d'apprentissage et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes. Vous entendrez alors un double « bip »

NOTE : Un maximum de 32 émetteurs peuvent être appairés à une unité principale.

3. Installation murale de la centrale

1. Une fois les piles installées, choisissez l'endroit où vous souhaitez placer votre détecteur de mouvement.
2. Fixez le support sur le mur à l'aide des chevilles et des vis fournies.
3. Emboîtez le détecteur sur son support et choisissez ensuite la meilleure amplitude pour que le détecteur puisse avoir le meilleur champ de vision possible.



Hauteur d'installation recommandée : Maximum 160cm et au minimum 30cm.

NOTE : Ajustez l'angle d'installation pour qu'il soit orienté vers le bas.

4. Mode sur la télécommande

La télécommande est dotée d'un bouton « On » pour activer l'alarme et d'un bouton « Off » pour la désactiver. Sur côté de la télécommande se trouve deux inscriptions « HOME » et « AWAY ».

- a) Mode Maison : Lorsque vous sélectionnez le mode « HOME » à l'aide du commutateur, cela signifie que vous êtes à la maison et que vous ne souhaitez pas être dérangé. Faites glisser le commutateur de la télécommande avec l'inscription « HOME » et appuyez sur le bouton «On».
- b) Mode Absent : Lorsque vous sélectionnez le mode « AWAY » à l'aide du commutateur, cela signifie que vous quittez votre domicile et que vous souhaitez armer votre alarme. Faites glisser le commutateur de la télécommande avec l'inscription « AWAY » et appuyez sur le bouton «On»

NOTE : En mode « HOME », l'ensemble des détecteurs de mouvement sont désactivés.

5. Installation du code personnel

Une fois que vous avez placé vos piles, vous avez 15secondes pour choisir un code à quatre chiffres. Si vous n'avez pas eu le temps d'encoder votre code personnel, le code 1234 sera enregistré par défaut.

Remarque : Chaque fois que vous installez des piles, vous devrez à nouveau configurer votre code à 4 chiffres.

6. Fonctionnalité du clavier à code

- a) Mode Maison : Introduisez votre code à 4 chiffres, puis appuyez sur la touche «1». Vous entendez un « bip » pour vous signaler que l'alarme entrera en mode « maison » après 30 secondes.

NOTE : Dans ce cas, la fonction de détection de mouvement est désactivée. Seul le détecteur d'ouverture déclenche une alarme. Ce mode est également disponible sur la télécommande.

- b) Mode Absent : Introduisez votre code à 4 chiffres, puis appuyez sur la touche «2». Vous entendez un « bip » pour vous signaler que l'alarme entrera en mode « absent » après 30 secondes.

NOTE : Dans ce cas, si quelqu'un ouvre la porte ou la fenêtre équipée du détecteur d'ouverture ou entre dans le champ de vision de votre détecteur de mouvement, l'alarme se déclenchera. Ce mode est également disponible sur la télécommande

- c) Mode d'urgence : Appuyez simultanément sur les boutons 1 et 4 en cas d'urgence. Une alarme retentira sans limitation de temps afin de faire fuir les intrus.

7. Réinitialiser l'appairage

Afin de réinitialiser l'entièreté de votre alarme, retirez les piles de votre appareil. Ensuite, appuyez et maintenez enfoncé le bouton d'apprentissage (voir schéma point 1.). Lorsque vous allez réinsérer les piles, vous entendrez deux « bip » vous indiquant que la réinitialisation a réussie.

8. Résolution des problèmes

1. Les fausses alarmes de l'unité principale

- a) Vérifiez si des animaux ne se trouvent à proximité du détecteur de mouvement.
- b) Par temps chaud, des ombres en mouvement peuvent également activer l'alarme. Assurez-vous également que le détecteur ne soit pas installé près d'un radiateur ou d'une source de chaleur.
- c) Vérifiez s'il n'y a pas des appareils à fort champ électromagnétique à proximité du détecteur d'ouverture de porte/ fenêtre. Les champs électromagnétiques forts peuvent provoquer des fausses alertes.

2. L'unité principale ne reçoit pas de signal envoyé par l'émetteur

- a) Vérifiez si l'appairage entre l'émetteur et l'unité principale a réussi.
- b) Si l'appairage a réussi, vérifiez la tension des piles de l'unité principale et de l'émetteur. Une tension faible entraînera une défaillance du produit.

3. Aucune alarme ne retentit après une détection de mouvement

- a) Vérifiez si l'indicateur de piles faibles clignote (veuillez remplacer les piles immédiatement).
- b) Si l'unité est armée et réglée en mode HOME et que le capteur PIR détecte une intrusion, l'alarme ne se déclenche pas. Le capteur PIR est désactivé en mode HOME. Vérifiez si l'unité principale est installée correctement.

9. Ajouter un appareil à votre alarme existante

Nous avons créé un système d'alarme 100% compatibles permettant de répondre à vos besoins. Ici, nous vous proposons des accessoires pouvant fonctionner seul mais également sous forme de kit. Ce qui vous permet de personnaliser votre alarme et d'associer plusieurs accessoires mais également plusieurs alarmes entres-elles. Par exemple, lorsqu'une personne déclenchera le détecteur d'ouverture, l'ensemble de vos alarmes sonneront. Vous pourrez désactiver votre alarme à l'aide des unités à code, télécommande ou du clavier déporté.

Plus d'informations sur notre site web : <https://chacon.com/fr/>



Produits compatibles : 34035, 34036, 34038, 34043, 34044, 34046, 34048

10. Conseils de sécurité

- Ne mélangez pas des piles neuves aux piles usagées.
- Ne mélangez pas des piles alcalines, standard (carbone-zinc) ou rechargeables (ni-cad, ni-mh, etc.).
- Veuillez uniquement utiliser le type de pile indiqué dans le manuel.
- Ne laissez pas traîner des piles usées dans l'appareil, au risque d'endommager l'appareil.
- Une utilisation incorrecte de la batterie peut endommager vos objets à proximité et risquer un incendie ou des blessures graves.
- Veuillez laisser les piles à distance des enfants. Si vous pensez que des piles ont pu être ingérées, consultez immédiatement un médecin. Une ingestion de la pile peut entraîner de graves conséquences ; brûlures internes en moins de 2 heures ou décès de la personne.
- Recyclez les piles usagées conformément aux pratiques de protection de l'environnement
- Ne placez pas la centrale contre une source de chaleur, à un endroit où elle pourrait être exposée directement aux rayons du soleil, à la pluie ou à une forte luminosité.
- La centrale ne résiste pas à l'eau. Ne l'exposez pas à la pluie et ne l'immergez pas dans l'eau.
- N'essayez pas de démonter ou de réparer vous-même le produit.
- Veuillez conserver précieusement ce mode d'emploi.
- La distance de réception peut être affectée si un fort signal d'interférence existe dans la zone d'utilisation.

11. Caractéristiques techniques

- Peut-être allumé ou éteint à distance via les commandes fournies
- Facile à installer
- Produits compatibles : 34035, 34036, 34038, 34043, 34044, 34046, 34048

- Détecteur de mouvement :
- Distance de détection : 8 m (champ libre)
- Angle de détection : 100 °
- Volume d'alarme : 100 dB
- Courant en veille : $\leq 350\mu\text{A}$
- Courant de l'alarme : $\leq 150\text{mA}$
- Batterie : 3x AA 1,5 V (non inclus)

- Télécommande
- Batterie : 1x CR2032 (inclus)
- Courant en veille : $\leq 3\mu\text{A}$
- Courant de l'alarme : $\leq 25\text{mA}$

- Détecteur d'ouverture :
- Batterie : 1x CR2032 (inclus)
- Courant en veille : $\leq 3\mu\text{A}$
- Courant de l'alarme : $\leq 15\text{mA}$

- Clavier déporté :
- Batterie : 2xAAA 1,5V
- Courant en veille : $\leq 3\mu\text{A}$
- Courant de l'alarme : $\leq 15\text{mA}$

Support
www.chacon.com/support

- Contenu de la boîte : Détecteur de mouvement + 1 télécommande + clavier déporté + détecteur d'ouverture de porte + batterie (2x) + manuel

0. Inleiding

Dank u voor het gebruik van dit product.

- Lees alle instructies zorgvuldig door alvorens het product te gebruiken.
- Probeer het product niet zelf te demonteren of te repareren, anders valt het product buiten de garantie.

1.1. Batterij-installatie: Centrale alarmunit met bewegingsmelder

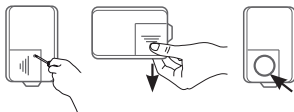
1. Verwijder met een kruiskopschroevendraaier de schroef aan de achterkant van de bewegingsmelder.
2. Schuif het deksel omlaag om toegang te krijgen tot het batterijcompartiment.
3. Plaats de batterijen en let erop dat de polariteit juist is (+/-)
4. Sluit het compartiment met het deksel en de schroef.



Opmerking: Als de batterij bijna leeg is, knippert de LED-indicator langzaam (3s/flits)

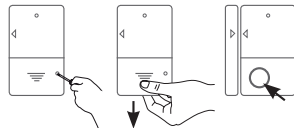
1.2. Batterij installatie: Afstandsbediening

1. Verwijder met een kruiskopschroevendraaier de schroef aan de achterkant van de afstandsbediening.
2. Schuif het deksel naar links voor toegang tot het batterijkvak.
3. Plaats de batterij en let erop dat de polariteit juist is (+/-)
4. Sluit het compartiment met het deksel en de schroef.



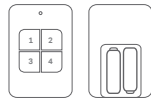
1.3. Batterij-installatie: Deuropeningsmelder

1. Verwijder met een kruiskopschroevendraaier de schroef aan de voorkant van de deuropener.
2. Schuif het deksel omlaag om toegang te krijgen tot het batterijcompartiment.
3. Plaats de batterij en let erop dat de polariteit juist is (+/-)
4. Sluit het compartiment met het deksel en de schroef.



1.4. Batterij-installatie: toetsenbord op afstand

1. Gebruik een platte schroevendraaier om de twee delen van het toetsenbord te scheiden.
2. Plaats de batterij en let daarbij op de polariteit (+/-)
3. Sluit het compartiment.



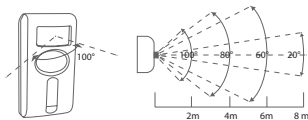
2. Apparaat synchronisatie

1. Open met een schroevendraaier het batterijkvak van het hoofdtoestel.
2. Houd de leerknop ingedrukt tot u een «piepton» hoort. Het toestel komt in de koppelingsmodus. (zie diagram)
 - a. Openingsdetector: Scheid de twee delen van de openingsmelder om een signaal naar het hoofdtoestel te sturen. U hoort een «piep» om aan te geven dat de koppeling geslaagd is.
 - b. Afstandsbediening: Druk op een willekeurige toets van de afstandsbediening. U hoort een «piep» om aan te geven dat het koppelen is gelukt.
 - c. Toetsenbord: Druk op een willekeurige knop op het toetsenbord van de afstandsbediening. U hoort een «piep» om aan te geven dat het koppelen is gelukt.
3. Om de koppelingsmodus te verlaten, houdt u de leerknop gedurende 3 seconden ingedrukt. U hoort een dubbele «piep».

OPMERKING: Er kunnen maximaal 32 zenders aan een hoofdeenheid worden gekoppeld.

3. Wandmontage van de besturingseenheid

1. Nadat u de batterijen hebt geïnstalleerd, kiest u de plaats waar u uw bewegingsmelder wilt plaatsen.
2. Bevestig de beugel aan de muur met de bijgeleverde muurpluggen en schroeven.
3. Plaats de sensor op de beugel en kies vervolgens de beste hoek voor de sensor om een zo goed mogelijk gezichtsveld te krijgen.



Aanbevolen montagehoogte: maximaal 160 cm en minimaal 30 cm.

OPMERKING: Stel de installatiehoek zo in dat deze naar beneden wijst.

4. Modus op de afstandsbediening

De afstandsbediening heeft een «Aan»-knop om het alarm in te schakelen en een «Uit»-knop om het uit te schakelen. Op de zijkant van de afstandsbediening staan twee markeringen «HOME» en «AWAY».

- a) THUISMODUS: Wanneer u met de schakelaar de modus « HOME » selecteert, betekent dit dat u thuis bent en niet wenst te worden gestoord. Schuif de schakelaar op de afstandsbediening waar «HOME» op staat en druk op de «On» toets.
- b) WEGMODUS: Wanneer u met de schakelaar de stand «AWAY» selecteert, betekent dit dat u uw huis verlaat en uw alarm wilt uitschakelen. Schuif de schakelaar op de afstandsbediening waar «AWAY» op staat en druk op de «On» knop

OPMERKING: In de HOME modus zijn alle bewegingsdetectoren uitgeschakeld.

5. Instellen van de persoonlijke code

Zodra u uw batterijen hebt geplaatst, hebt u 15 seconden om een viercijferige code te kiezen. Als u geen tijd heeft gehad om uw persoonlijke code in te voeren, zal de code 1234 standaard worden opgeslagen.

Opmerking: Telkens wanneer u batterijen plaatst, moet u uw 4-cijferige code opnieuw instellen.

6. Functionaliteit van het toetsenbord

- a) THUISMODUS: Voer uw 4-cijferige code in en druk dan op de «1» knop. U hoort een «piep» om aan te geven dat het alarm na 30 seconden naar de «thuis» modus gaat.

OPMERKING: In dit geval is de bewegingsdetectie uitgeschakeld. Alleen de openingsdetector zal een alarm activeren. Deze modus is ook beschikbaar op de afstandsbediening.

b) WEG modus: Voer uw 4-cijferige code in en druk vervolgens op de «2» toets. U zult een «piep» horen om aan te geven dat het alarm na 30 seconden in de «Away» modus zal gaan.

OPMERKING: In dit geval zal het alarm afgaan als iemand de deur of het raam opent dat met de openingsmelder is uitgerust of het gezichtsveld van uw bewegingsmelder betreedt. Deze modus is ook beschikbaar op de afstandsbediening.

c) Noodoproepmodus: Druk tegelijkertijd op de knoppen 1 en 4 in geval van nood. Een alarm zal afgaan zonder tijdslimiet om indringers af te schrikken.

7. Koppeling resetten

Om het hele alarm te resetten, verwijdert u de batterijen uit uw toestel. Houd vervolgens de leerknop ingedrukt (zie diagram punt 1.). Wanneer u de batterijen terugplaatst, hoort u twee «piepjes» om aan te geven dat de reset geslaagd is.

8. Problemen oplossen

1. Valse alarmen van de hoofd unit

- Controleer of er dieren in de buurt van de bewegingsmelder zijn.
- Bij warm weer kunnen bewegende schaduwen het alarm ook activeren. Zorg er ook voor dat de detector niet in de buurt van een radiator of warmtebron is geïnstalleerd.
- Controleer of er zich geen apparaten met sterke elektromagnetische velden in de buurt van de deur/raamsensor bevinden. Sterke elektromagnetische velden kunnen valse alarmen veroorzaken.

2. Het hoofdtoestel ontvangt geen signaal van de zender

- Controleer of de koppeling tussen de zender en het hoofdtoestel geslaagd is.
- Als het koppelen gelukt is, controleer dan de batterijspanning van het hoofdtoestel en de zender. Een te lage spanning leidt tot productstoringen.

3. Geen alarm na bewegingsdetectie

- Controleer of de batterij-indicator knippert (vervang de batterijen onmiddellijk).
- Als het toestel ingeschakeld is en in de HOME-modus staat, en de bewegingsmelder een inbraak detecteert, zal het alarm niet afgaan. De bewegingsmelder is uitgeschakeld in de HOME-modus. Controleer of het hoofdtoestel correct is geïnstalleerd.

9. Een apparaat toevoegen aan uw bestaande alarm

Wij hebben een 100% compatibel alarmsysteem gecreëerd om aan uw behoeften te voldoen. Hier bieden wij accessoires aan die alleen kunnen werken, maar ook als kit. Zo kunt u uw alarm aanpassen en er verschillende accessoires, maar ook verschillende alarmen aan koppelen. Wanneer bijvoorbeeld een persoon de openingsdetector activeert, zullen al uw alarmen afgaan. U kunt uw alarm deactiveren met de code-eenheden, de afstandsbediening of het toetsenbord op afstand.

Meer informatie op onze website: <https://chacon.com/fr/>

Compatibele producten: 34035, 34036, 34038,
34043, 34044, 34046, 34048



10. Veiligheidstips

- Gebruik geen nieuwe en gebruikte batterijen door elkaar.
- Gebruik geen alkaline-, standaard- (zink-koolstof) of oplaadbare (ni-cad, ni-mh, enz.) batterijen door elkaar.
- Gebruik alleen het type batterij dat in de handleiding wordt genoemd.
- Laat lege batterijen niet in de camera rondslingeren, want dat kan de camera beschadigen.
- Onjuist gebruik van de batterij kan schade veroorzaken aan voorwerpen in de buurt en resulteren in brand of ernstig letsel.
- Houd batterijen uit de buurt van kinderen. Als u vermoedt dat batterijen zijn ingeslikt, moet u onmiddellijk een arts raadplegen. Het inslikken van de batterij kan leiden tot ernstige inwendige brandwonden binnen 2 uur of de dood.
- Recycle gebruikte batterijen volgens de milieubeschermingspraktijken
- Plaats het bedieningspaneel niet tegen een warmtebron of op een plaats waar het kan worden blootgesteld aan direct zonlicht, regen of fel licht.
- Het toestel is niet waterdicht. Stel het niet bloot aan regen en dompel het niet onder in water.
- Probeer het product niet zelf uit elkaar te halen of te repareren.
- Bewaar deze handleiding op een veilige plaats.
- De ontvangstafstand kan worden beïnvloed als er een sterk stoorsignaal aanwezig is in het gebied waar het toestel wordt gebruikt.

11. Technische specificaties

- Kan op afstand worden in- of uitgeschakeld met de meegeleverde bedienings-elementen
- Gemakkelijk te installeren
- Compatibele producten: 34035, 34036, 34038, 34043, 34044, 34046, 34048

- Bewegingsmelder:
 - Detectieafstand: 8 m (vrij veld)
 - Opsporingshoek: 100
 - Alarmvolume: 100 dB
 - Stand-by stroom: $\leq 350\mu\text{A}$
 - Alarmstroom: $\leq 150\text{mA}$
 - Batterij: 3x AA 1,5V (niet meegeleverd)
- Afstandsbediening:
 - Batterij: 1x CR2032 (meegeleverd)
 - Stand-by stroom: $\leq 3\mu\text{A}$
 - Alarmstroom: $\leq 25\text{mA}$
- Deuropeningsmelder:
 - Batterij: 1x CR2032 (meegeleverd)
 - Stand-by stroom: $\leq 3\mu\text{A}$
 - Alarmstroom: $\leq 15\text{mA}$
- Remote keyboard:
 - Batterij: 2xAAA 1,5V (niet meegeleverd)
 - Stand-by stroom: $\leq 3\mu\text{A}$
 - Alarmstroom: $\leq 15\text{mA}$
- Inhoud doos: Bewegingsmelder + 1 afstandsbediening + afstandsbediening toetsenbord + deuropeningsmelder + batterijen (2x) + handleiding

Support
www.chacon.com/support

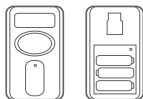
0. Introducción

Gracias por utilizar este producto.

- Lea atentamente todas las instrucciones antes de utilizar el producto.
- No intente desmontar o reparar el producto usted mismo, ya que esto invalidará la garantía.

1.1. Instalación de la batería: Central de alarma con detector de movimiento

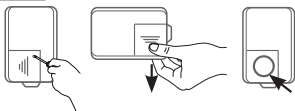
1. Con un destornillador de estrella, retire el tornillo de la parte posterior del detector de movimiento.
2. Deslice la tapa hacia abajo para acceder al compartimento de las pilas.
3. Inserte las pilas, asegurándose de que la polaridad es la correcta (+/-)
4. Cierre el compartimento con la tapa y el tornillo.



Nota: Cuando la batería está baja, el indicador LED parpadea lentamente (3s/flash)

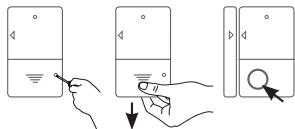
1.2. Instalación de las pilas: mando a distancia

1. Con un destornillador de estrella, retire el tornillo de la parte posterior del mando a distancia.
2. Deslice la tapa hacia la izquierda para acceder al compartimento de las pilas.
3. Inserte la batería, asegurándose de que la polaridad es la correcta (+/-)
4. Cierre el compartimento con la tapa y el tornillo.



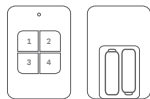
1.3. Instalación de la pila: sensor de apertura de puertas

1. Con un destornillador de estrella, retire el tornillo de la parte delantera del abrepuertas.
2. Deslice la tapa hacia abajo para acceder al compartimento de las pilas.
3. Inserte la batería, asegurándose de que la polaridad es la correcta (+/-)
4. Cierre el compartimento con la tapa y el tornillo.



1.4. Instalación de las pilas: teclado remoto

1. Con un destornillador plano, separar las dos partes del teclado.
2. Introducir la pila teniendo cuidado de respetar la polaridad (+/-)
3. Cierre el compartimento.



2. Sincronización de dispositivos

1. Con un destornillador, abra el compartimento de las pilas de la unidad principal.
2. Mantenga pulsado el botón de aprendizaje hasta que oiga un «bip». La unidad entra en el modo de emparejamiento. (ver diagrama)

a. Detector de apertura: Separe las dos partes del detector de apertura para enviar una señal a la unidad principal.

Escuchará un «bip» para indicar que el emparejamiento se ha realizado con éxito.

b. Mando a distancia: Pulse cualquier botón del mando a distancia. Oirá un «pitido» para indicar que el emparejamiento se ha realizado con éxito.

c. Teclado remoto: Pulse cualquier botón del teclado remoto. Escuchará un sonido «bip» para indicar que el emparejamiento ha sido exitoso.

3. Para salir del modo de emparejamiento, mantenga pulsado el botón de aprendizaje durante 3 segundos. Oirá un doble «bip».

NOTA: Se pueden emparejar un máximo de 32 transmisores a una unidad principal.

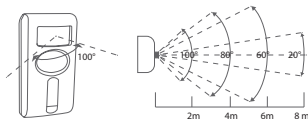
3. Instalación mural de la unidad de control

1. Una vez instaladas las pilas, elija el lugar donde desea colocar el detector de movimiento.
2. Fije el soporte a la pared con los tacos y tornillos suministrados.
3. Coloque el detector en el soporte y luego elija el mejor ángulo para que el detector tenga el mejor campo de visión posible.



Altura de instalación recomendada: Máximo 160cm y mínimo 30cm.

NOTA: Ajuste el ángulo de instalación de manera que esté orientado hacia abajo.



4. Modo en el mando a distancia

El mando a distancia tiene un botón «On» para activar la alarma y un botón «Off» para desactivarla. En el lateral del mando a distancia hay dos marcas «HOME» y «AWAY».

- a. Modo Ausencia: Cuando selecciona el modo «HOME» con el interruptor, significa que está en casa y no desea ser molestado. Deslice el interruptor del mando a distancia que tiene escrito «HOME» y pulse el botón «On».
- b. Modo Inicio: Si selecciona el modo «AWAY» con el interruptor, significa que va a salir de su casa y quiere apagar la alarma. Deslice el interruptor del mando a distancia que tiene escrito «AWAY» y pulse el botón «On».

NOTA: En el modo « HOME », todos los detectores de movimiento están desactivados.

5. Configurar el código personal

Una vez colocadas las pilas, tiene 15 segundos para elegir un código de cuatro dígitos. Si no ha tenido tiempo de introducir su código personal, se guardará por defecto el código 1234.

Nota: Cada vez que coloque las pilas, tendrá que volver a configurar su código de cuatro dígitos.

6. Funcionalidad del teclado

- a) Modo HOME: Introduzca su código de 4 dígitos y pulse el botón «1». Escuchará un «bip» para indicar que la alarma entrará en modo «hogar» después de 30 segundos.

NOTA: En este caso, la función de detección de movimiento está desactivada. Sólo el detector de apertura activará la alarma. Este modo también está disponible en el mando a distancia.

- b) Modo AWAY: Introduzca su código de 4 dígitos y pulse el botón «2». Escuchará un «bip» para indicar que la alarma entrará en modo «Ausente» después de 30 segundos.

NOTA: En este caso, si alguien abre la puerta o ventana equipada con el detector de apertura o entra en el campo de visión de su detector de movimiento, la alarma se activará. Este modo también está disponible en el mando a distancia.

c) Modo de emergencia: Pulse simultáneamente los botones 1 y 4 en caso de emergencia. Sonará una alarma sin límite de tiempo para ahuyentar a los intrusos.

7. Restablecer el emparejamiento

Para restablecer toda la alarma, retire las pilas de su dispositivo. A continuación, mantenga pulsado el botón de aprendizaje (véase el punto 1 del diagrama). Cuando vuelva a colocar las pilas, oírás dos «pitidos» que le indicarán que el reinicio se ha realizado correctamente.

8. Resolución de problemas

1. Falsas alarmas de la unidad principal

- Compruebe si hay animales cerca del detector de movimiento.
- Cuando hace calor, las sombras en movimiento también pueden activar la alarma. Asegúrese también de que el detector no está instalado cerca de un radiador o una fuente de calor.
- Compruebe que no hay dispositivos con fuertes campos electromagnéticos cerca del sensor de la puerta/ventana. Los campos electromagnéticos fuertes pueden causar falsas alarmas.

2. La unidad principal no recibe la señal del transmisor

- Compruebe si el emparejamiento entre el transmisor y la unidad principal se ha realizado correctamente.
- Si el emparejamiento se ha realizado correctamente, compruebe el voltaje de la batería de la unidad principal y del transmisor. La baja tensión provocará el fallo del producto.

3. No suena la alarma tras la detección de movimiento

- Compruebe si el indicador de batería baja parpadea (sustituya las baterías inmediatamente).
- Si la unidad está armada y en modo "ausencia" (HOME) y el sensor PIR detecta una intrusión, la alarma no sonará. El sensor PIR está desactivado en el modo "ausencia" (HOME). Compruebe si la unidad principal está instalada correctamente.

9. Añade un dispositivo a tu alarma actual

Hemos creado un sistema de alarma 100% compatible para satisfacer sus necesidades. Aquí ofrecemos accesorios que pueden funcionar solos, pero también como un kit. Esto le permite personalizar su alarma y asociar varios accesorios, pero también varias alarmas entre ellos. Por ejemplo, cuando una persona active el detector de apertura, sonarán todas sus alarmas. Puede desactivar su alarma mediante las unidades de código, el mando a distancia o el teclado remoto.

Más información en nuestra web: <https://chacon.com/fr/>



Productos compatibles: 34035, 34036, 34038, 34043, 34044, 34046, 34048

10. Consejos de seguridad

- No mezcle pilas nuevas y usadas.
- No mezcle pilas alcalinas, estándar (zinc-carbón) o recargables (ni-cad, ni-mh, etc.).
- Utilice únicamente el tipo de batería especificado en el manual.
- No deje las pilas usadas en la cámara, ya que pueden dañar la cámara.
- El uso incorrecto de la batería puede causar daños a los objetos cercanos y provocar un incendio o lesiones graves.
- Mantenga las pilas fuera del alcance de los niños. Si sospecha que se han ingerido pilas, busque atención médica inmediatamente. La ingestión de la batería puede provocar graves quemaduras internas en un plazo de 2 horas o la muerte.
- Reciclar las pilas usadas de acuerdo con las prácticas de protección del medio ambiente
- No coloque el panel de control contra una fuente de calor o donde pueda estar expuesto a la luz solar directa, a la lluvia o a una luz fuerte.
- La unidad no es resistente al agua. No lo exponga a la lluvia ni lo sumerja en agua.
- No intente desmontar o reparar el producto usted mismo.
- Guarde este manual en un lugar seguro.
- La distancia de recepción puede verse afectada si existe una fuerte señal de interferencia en la zona de uso.

11. Características técnicas

- Se puede encender o apagar a distancia mediante los mandos suministrados
- Fácil de instalar
- Productos compatibles: 34035, 34036, 34038, 34043, 34044, 34046, 34048

- Detector de movimiento:
 - Distancia de detección: 8 m (campo libre)
 - Ángulo de detección: 100
 - Volumen de la alarma: 100 dB
 - Corriente de espera: $\leq 350\mu\text{A}$
 - Corriente de alarma: $\leq 150\text{mA}$
 - Pila: 3x AA 1,5V (no incluidas)

- Mando a distancia:
 - Pila: 1x CR2032 (incluida)
 - Corriente de espera: $\leq 3\mu\text{A}$
 - Corriente de alarma: $\leq 25\text{mA}$

- Detector de apertura:
 - Pila: 1x CR2032 (incluida)
 - Corriente de espera: $\leq 3\mu\text{A}$
 - Corriente de alarma: $\leq 15\text{mA}$

- Teclado remoto:
 - Pila: 2xAAA 1,5V (no incluidas)
 - Corriente de espera: $\leq 3\mu\text{A}$
 - Corriente de alarma: $\leq 15\text{mA}$

- Contenido de la caja: Detector de movimiento + 1 mando a distancia + teclado a distancia + detector de apertura de puertas + batería (2x) + manual

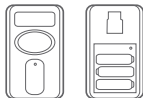
0. Introdução

Obrigado por utilizar este produto.

- Por favor, leia cuidadosamente todas as instruções antes de utilizar o produto.
- Não tente desmontar ou reparar o produto você mesmo, pois isso invalidará a garantia.

1.1. Instalação de bateria: Unidade central de alarme com detector de movimento

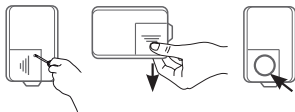
1. Utilizando uma chave de fendas de cabeça cruzada, remover o parafuso da parte de trás do detector de movimento.
2. Deslize a tampa para baixo para aceder ao compartimento da bateria.
3. Inserir as pilhas, certificando-se de que a polaridade é correcta (+/-)
4. Fechar o compartimento com a tampa e o parafuso.



Nota: Quando a bateria está fraca, o indicador LED pisca lentamente (3/flash)

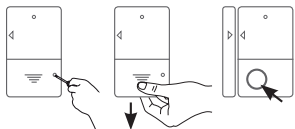
1.2. Instalação da bateria: controlo remoto

1. Utilizando uma chave de fendas de cabeça cruzada, remover o parafuso na parte de trás do controlo remoto.
2. Deslize a tampa para a esquerda para aceder ao compartimento da bateria.
3. Inserir a bateria, certificando-se de que a polaridade é correcta (+/-)
4. Fechar o compartimento com a tampa e aparafusar.



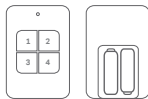
1.3. Instalação da bateria: Sensor de abertura de porta

1. Utilizando uma chave de fendas de cabeça cruzada, remover o parafuso na parte frontal do detector de abertura
2. Deslize a tampa para baixo para aceder ao compartimento da bateria.
3. Inserir a bateria, certificando-se de que a polaridade é correcta (+/-)
4. Fechar o compartimento com a tampa e o parafuso



1.4. Instalação da bateria: teclado remoto

1. Using a flat screwdriver to separate the two parts of the keyboard.
2. Insert the battery taking care to respect the polarity (+/-)
3. Close the compartment.



2. Sincronização do dispositivo

1. Utilizando uma chave de fendas, abrir o compartimento da bateria da unidade principal.
2. Manter premido o botão de aprendizagem até ouvir um «bip». A unidade entra em modo de emparelhamento. (ver diagrama)

- a. Detector de abertura: Separar as duas partes do detector de abertura para enviar um sinal para a unidade principal. Ouvirá um «bip» para indicar que o emparelhamento foi bem sucedido.
- b. Controlo remoto: Premir qualquer botão no comando à distância. Ouvirá um «sinal sonoro» para indicar que o emparelhamento foi bem sucedido.

c. Teclado remoto: Premir qualquer botão do teclado remoto. Ouvirá um «sinal sonoro» para indicar o emparelhamento bem sucedido.

3. Para sair do modo de emparelhamento, prima e mantenha premido o botão de aprendizagem durante 3 segundos. Ouvirá um «sinal sonoro» duplo.

NOTA: Um máximo de 32 transmissores pode ser emparelhado a uma unidade principal.

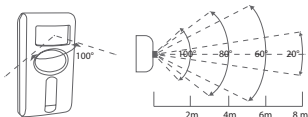
3. Instalação de parede da unidade de controlo

1. Uma vez instaladas as baterias, escolha o local onde pretende colocar o seu detector de movimento.
2. Fixar o suporte à parede utilizando as buchas e os parafusos fornecidos.
3. Encaixar o detector no suporte e depois escolher o melhor ângulo para que o detector tenha o melhor campo de visão possível.



Altura de instalação recomendada: Máximo 160cm e mínimo 30cm.

NOTA: Ajustar o ângulo de instalação de modo a ficar virado para baixo.



4. Modo no controlo remoto

O controlo remoto tem um botão «On» para activar o alarme e um botão «Off» para o desactivar. Do lado do controlo remoto estão duas marcações «HOME» e «AWAY».

a) Modo «casa»: Quando selecciona o modo «HOME» com o interruptor, significa que está em casa e não deseja ser incomodado. Deslize o interruptor do comando à distância com «HOME» escrito nele e prima o botão «On».

b) Modo «fora de casa»: Quando selecciona o modo «AWAY» com o interruptor, significa que está a sair de casa e quer desligar o seu alarme. Deslize o interruptor no comando à distância com «AWAY» escrito no mesmo e prima o botão «On».

NOTA: No modo «HOME», todos os detectores de movimento são desactivados.

5. Estabelecimento do código pessoal

Uma vez colocadas as suas baterias, tem 15 segundos para escolher um código de quatro dígitos. Se não tiver tido tempo para introduzir o seu código pessoal, o código 1234 será guardado por defeito.

Nota: Cada vez que instalar as baterias, terá de configurar novamente o seu código de 4 dígitos.

6. Funcionalidade do teclado

a) Modo HOME: Introduza o seu código de 4 dígitos, depois prima o botão «1». Ouvirá um «bip» para indicar que o alarme entrará no modo «casa» após 30 segundos.

NOTA: Neste caso, a função de detecção de movimento está desactivada. Apenas o detector de abertura accionará um alarme. Este modo está também disponível no controlo remoto.

b) Modo «AWAY»: Introduza o seu código de 4 dígitos, depois prima o botão «2». Ouvirá um «bip» para indicar que o alarme entrará no modo «Away» após 30 segundos.

NOTA: Neste caso, se alguém abrir a porta ou janela equipada com o detector de abertura ou entrar no campo de visão do seu detector de movimento, o alarme será accionado. Este modo também está disponível no controlo remoto.

c) Modo de emergência: Prima simultaneamente os botões 1 e 4 em caso de emergência. Um alarme soará sem limite de tempo para afugentar os intrusos..

7. Reiniciar o emparelhamento

A fim de repor todo o seu alarme, retire as pilhas do seu dispositivo. Em seguida, manter premido o botão de aprendizagem (ver diagrama ponto 1.). Quando voltar a colocar as baterias, ouvirá dois «bipes» indicando que o reset foi bem sucedido.

8. Resolução de problemas

1. Alarmes falsos da unidade principal

- a) Verificar a existência de animais perto do detector de movimento.
- b) Em tempo quente, as sombras em movimento podem também activar o alarme. Além disso, certifique-se de que o detector não está instalado perto de um radiador ou fonte de calor.
- c) Verificar se não há dispositivos com fortes campos electromagnéticos perto do sensor de porta/janela. Fortes campos electromagnéticos podem causar falsos alarmes.

2. A unidade principal não recebe um sinal do transmissor

- a) Verificar se o emparelhamento entre o transmissor e a unidade principal foi bem sucedido.
- b) Se o emparelhamento foi bem sucedido, verificar a voltagem da bateria da unidade principal e do transmissor. A baixa voltagem resultará em falha do produto.

3. Nenhum alarme soa após detecção de movimento

- a) Verificar se o indicador de bateria fraca está a piscar (por favor substituir as baterias imediatamente).
- b) Se a unidade estiver armada e definida para o modo HOME e o sensor PIR detectar uma intrusão, o alarme não soará. O sensor PIR está desactivado em modo HOME. Verificar se a unidade principal está instalada correctamente.

9. Adicione um dispositivo ao seu alarme existente

Criámos um sistema de alarme 100% compatível para satisfazer as suas necessidades. Aqui, oferecemos acessórios que podem funcionar sozinhos, mas também como um kit. Isto permite-lhe personalizar o seu alarme e associar vários acessórios, mas também vários alarmes entre eles. Por exemplo, quando uma pessoa activa o detector de abertura, todos os seus alarmes soarão. Pode desactivar o seu alarme utilizando as unidades de código, o controlo remoto ou o teclado remoto.

Mais informações no nosso sítio web: <https://chacon.com/fr/>

Produtos compatíveis: 34035, 34036, 34038, 34043, 34044, 34046, 34048

10. Conselhos de segurança

- Não misturar pilhas novas e usadas.
- Não misturar pilhas alcalinas, normais (carbono de zinco) ou recarregáveis (ni-cad, ni-mh, etc.).
- Por favor, utilizar apenas o tipo de bateria especificado no manual.
- Não deixar pilhas usadas deitadas na câmara, pois isto pode danificar a câmara.
- A utilização incorrecta da bateria pode causar danos em objectos próximos e resultar em incêndio ou ferimentos graves.
- Por favor, mantenha as pilhas longe das crianças. Se suspeitar que as pilhas tenham sido ingeridas, procure imediatamente cuidados médicos. Engolir a bateria pode resultar em queimaduras internas graves dentro de 2 horas ou em morte.
- Reciclar baterias usadas de acordo com as práticas de protecção ambiental
- Não colocar o painel de controlo contra uma fonte de calor ou onde possa estar exposto à luz directa do sol, chuva ou luz forte.
- A unidade não é à prova de água. Não o exponha à chuva nem o mergulhe na água.
- Não tente desmontar ou reparar o produto você mesmo.
- Por favor, mantenha este manual num local seguro.
- A distância de recepção pode ser afectada se existir um forte sinal de interferência na área de utilização.



11. Especificações técnicas

- Pode ser ligado ou desligado remotamente através dos controlos fornecidos
- Fácil de instalar
- Produtos compatíveis: 34035, 34036, 34038, 34043, 34044, 34046, 34048

- Detetor de movimento:
 - Distância de detecção: 8 m (campo livre)
 - Ângulo de detecção: 100
 - Volume do alarme: 100 dB
 - Corrente em espera: $\leq 350\mu\text{A}$
 - Corrente de alarme: $\leq 150\text{mA}$
 - Bateria: 3x AA 1.5V (não incluída)
- Teclado remoto:
 - Bateria: 2xAAA 1,5V (não incluída)
 - Corrente em espera: $\leq 3\mu\text{A}$
 - Corrente de alarme: $\leq 15\text{mA}$
- Conteúdo da caixa: Detetor de movimento + 1 controlo remoto + teclado remoto + detetor de abertura de porta + bateria (2x) + manual

- Controlo remoto
 - Bateria: 1x CR2032 (incluída)
 - Corrente em espera: $\leq 3\mu\text{A}$
 - Corrente de alarme: $\leq 25\text{mA}$
- Detetor de abertura:
 - Bateria: 1x CR2032 (incluída)
 - Corrente em espera: $\leq 3\mu\text{A}$
 - Corrente de alarme: $\leq 15\text{mA}$

Support
www.chacon.com/support

0. Introduzione

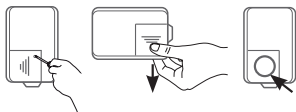
Grazie d'utilizzare questo prodotto.

- Si prega di leggere attentamente tutte le istruzioni prima di utilizzare il prodotto.
- Non tentare di smontare o riparare il prodotto da soli, altrimenti il prodotto sarà fuori garanzia.



1.1. Installazione della batteria: Centrale d'allarme con rilevatore di movimento

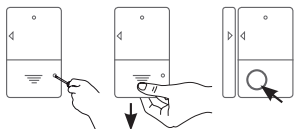
1. Usando un cacciavite a croce, rimuovere la vite sul retro del rilevatore di movimento.
2. Far scorrere il coperchio verso il basso per accedere al vano batteria.
3. Inserire le batterie, assicurandosi che la polarità sia corretta (+/-)
4. Chiudere con il coperchio e la vite.



Nota: quando la batteria è scarica, l'indicatore LED lampeggia lentamente (3s/flash)

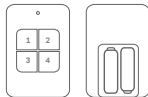
1.2. Installazione della batteria: telecomando a infrarossi

1. Usando un cacciavite a croce, togliete la vite sul retro del telecomando.
2. Far scorrere il coperchio verso sinistra per accedere al vano batteria.
3. Inserire la batteria, assicurandosi che la polarità sia corretta (+/-)
4. Chiudere con il coperchio e la vite.



1.3. Installazione della batteria: sensore di apertura porta

1. Usando un cacciavite a croce, rimuovere la vite dalla parte anteriore del rilevatore di apertura.
2. Far scorrere il coperchio verso il basso per accedere al vano batteria.
3. Inserire la batteria, assicurandosi che la polarità sia corretta (+/-)
4. Chiudere con il coperchio e la vite.



1.4. Installazione della batteria: tastiera remota

1. Usare un cacciavite piatto per separare le due parti della tastiera.
2. Inserire la batteria facendo attenzione a rispettare la polarità (+/-)
3. Chiudere il vano.

2. Sincronizzazione del dispositivo

1. Con un cacciavite, aprire il vano batterie dell'unità principale.
2. Premere e tenere premuto il pulsante di apprendimento finché non si sente un «bip». L'unità entra in modalità di accoppiamento. (vedere il diagramma)

- a. Rilevatore di apertura: Separare le due parti del rilevatore di apertura per inviare un segnale all'unità principale. Si sentirà un «bip» per indicare che l'accoppiamento ha avuto successo.
- b. Telecomando: Premere qualsiasi pulsante sul telecomando. Si sentirà un «bip» per indicare che l'accoppiamento è avvenuto con successo.
- c. Tastiera remota: Premere un pulsante qualsiasi sulla tastiera remota. Si sentirà un «bip» per indicare l'avvenuto accoppiamento.

3. Per uscire dalla modalità di accoppiamento, tenere premuto il pulsante di apprendimento per 3 secondi. Si sentirà un doppio «bip».

NOTE: A maximum of 32 transmitters can be paired to a main unit.

3. Installazione a muro dell'unità di controllo

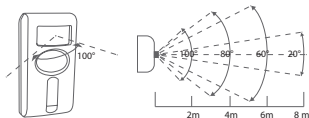
1. Dopo aver installato le batterie, scegliete la posizione in cui volete posizionare il vostro rilevatore di movimento.
2. Fissare la staffa al muro usando i tasselli e le viti in dotazione.
3. Montare il rilevatore sulla staffa e poi scegliere l'angolo migliore per il rilevatore per avere il miglior campo visivo possibile.



Altezza di installazione raccomandata:

Massimo 160cm e minimo 30cm.

NOTA: Regolare l'angolo di installazione verso il basso.



4. Modalità sul telecomando

Il telecomando ha un pulsante «On» per attivare l'allarme e un pulsante «Off» per disattivarlo. Sul lato del telecomando ci sono due segni «HOME» e «AWAY».

a) Modo "casa": Quando si seleziona il modo «HOME» con l'interruttore, significa che si è a casa e non si desidera essere disturbati. Fai scorrere l'interruttore sul telecomando con la scritta «HOME» e premi il pulsante «On».

b) Modo "assente": Quando selezionate il modo «AWAY» con l'interruttore, significa che state lasciando la vostra casa e volete spegnere l'allarme. Fai scorrere l'interruttore sul telecomando con la scritta «AWAY» e premi il pulsante «On».

NOTA: In modo «HOME», tutti i rilevatori di movimento sono disabilitati.

5. Impostazione del codice personale

Una volta inserite le batterie, avete 15 secondi per scegliere un codice di quattro cifre. Se non avete avuto il tempo di inserire il vostro codice personale, il codice 1234 sarà salvato per default.

Nota: ogni volta che installate le batterie, dovrete impostare nuovamente il vostro codice a 4 cifre.

6. Funzionalità della tastiera

a) Modalità HOME: Inserisci il tuo codice a 4 cifre, poi premi il pulsante «1». Sentirete un «bip» per indicare che l'allarme entrerà in modalità «home» dopo 30 secondi.

NOTA: In questo caso, la funzione di rilevamento del movimento è disabilitata. Solo il rilevatore di apertura farà scattare l'allarme. Questa modalità è disponibile anche sul telecomando.

b) Modalità AWAY: Inserite il vostro codice a 4 cifre, poi premete il tasto «2». Sentirete un «bip» per indicare che l'allarme entrerà in modalità «Away» dopo 30 secondi.

NOTA: In questo caso, se qualcuno apre la porta o la finestra dotata del rilevatore di apertura o entra nel campo visivo del vostro rilevatore di movimento, l'allarme scatterà. Questa modalità è disponibile anche sul telecomando.

c) Modalità di emergenza: Premere contemporaneamente i pulsanti 1 e 4 in caso di emergenza. Un allarme suonerà senza limiti di tempo per spaventare gli intrusi.

7. Ripristinare l'accoppiamento

Per resettare l'intero allarme, rimuovere le batterie dal dispositivo. Poi, premere e tenere premuto il pulsante di apprendimento (vedi diagramma punto 1.). Quando si reinseriscono le batterie, si sentiranno due «bip» che indicano che il reset ha avuto successo.

8. Risoluzione dei problemi

1. Falsi allarmi dall'unità principale

a) Controllare se ci sono animali vicino al rilevatore di movimento.

b) Nella stagione calda, anche le ombre in movimento possono attivare l'allarme. Inoltre, assicuratevi che il rilevatore non sia installato vicino a un radiatore o a una fonte di calore.

c) Controllare che non ci siano dispositivi con forti campi elettromagnetici vicino al sensore della porta/finestra. Forti campi elettromagnetici possono causare falsi allarmi.

2. L'unità principale non riceve un segnale dal trasmettitore

a) Controllare se l'accoppiamento tra il trasmettitore e l'unità principale ha avuto successo.

b) Se l'accoppiamento ha avuto successo, controllare la tensione della batteria dell'unità principale e del trasmettitore. Un basso voltaggio provocherà un guasto al prodotto.

3. Nessun allarme suona dopo il rilevamento del movimento

a) Controllare se l'indicatore di batteria scarica lampeggia (sostituire immediatamente le batterie).

b) Se l'unità è armata e impostata in modalità «HOME» e il rilevatore di movimento rileva un'intrusione, l'allarme non suonerà. Il rilevatore di movimento è disattivato in modalità HOME. Controllare che l'unità principale sia installata correttamente.

9. Aggiungi un dispositivo al vostro allarme esistente

Abbiamo creato un sistema di allarme compatibile al 100% con le vostre esigenze.

Qui, offriamo accessori che possono funzionare da soli ma anche come un kit.

Questo vi permette di personalizzare il vostro allarme e di associare diversi accessori ma anche diversi allarmi tra di loro. Per esempio, quando una persona fa scattare il rilevatore di apertura, tutti i vostri allarmi suoneranno. Potete disattivare il vostro allarme usando le unità di codice, il telecomando o la tastiera a distanza.

Maggiori informazioni sul nostro sito web: <https://chacon.com/fr/>



Prodotti compatibili: 34035, 34036, 34038, 34043, 34044, 34046, 34048

10. Consigli per la sicurezza

- Non mischiare batterie nuove e usate.
- Non mischiare batterie alcaline, standard (zinco carbone) o ricaricabili (ni-cad, ni-mh, ecc.).
- Si prega di utilizzare solo il tipo di batteria specificato nel manuale.
- Non lasciare le batterie usate in giro nella fotocamera, perché questo potrebbe danneggiare la fotocamera.
- L'uso scorretto della batteria può causare danni agli oggetti vicini e provocare incendi o lesioni gravi.
- Si prega di tenere le batterie lontano dai bambini. Se si sospetta che le batterie siano state ingerite, consultare immediatamente un medico. L'ingestione della batteria può provocare gravi ustioni interne entro 2 ore o la morte.
- Riciclare le batterie usate secondo le pratiche di protezione ambientale
- Non posizionare il pannello di controllo contro una fonte di calore o dove può essere esposto alla luce diretta del sole, alla pioggia o a una luce forte.
- L'unità non è impermeabile. Non esporlo alla pioggia o immergerlo in acqua.
- Non tentare di smontare o riparare il prodotto da soli.
- Si prega di conservare questo manuale in un luogo sicuro.
- La distanza di ricezione può essere influenzata se esiste un forte segnale di interferenza nell'area di utilizzo.

11. Specifiche tecniche

- Può essere acceso o spento a distanza tramite i comandi in dotazione
- Facile da installare
- Prodotti compatibili: 34035, 34036, 34038, 34043, 34044, 34046, 34048

- Rilevatore di movimento:
- Distanza di rilevamento: 8 m (campo libero)
- Angolo di rilevamento: 100
- Volume dell'allarme: 100 dB
- Corrente di standby: $\leq 350\mu\text{A}$
- Corrente di allarme: $\leq 150\text{mA}$
- Batteria: 3x AA 1.5V (non inclusa)

- Telecomando:
- Batteria: 1x CR2032 (inclusa)
- Corrente di standby: $\leq 3\mu\text{A}$
- Corrente di allarme: $\leq 25\text{mA}$

- Rilevatore di apertura:
- Batteria: 1x CR2032 (inclusa)
- Corrente di standby: $\leq 3\mu\text{A}$
- Corrente di allarme: $\leq 15\text{mA}$

- Tastiera remota:
- Batteria: 2xAAA 1,5V (non inclusa)
- Corrente di standby: $\leq 3\mu\text{A}$
- Corrente di allarme: $\leq 15\text{mA}$

- Contenuto della scatola: Rilevatore di movimento
+ 1 telecomando + tastiera remota + rilevatore di apertura porta + batteria (2x) + manuale

Support
www.chacon.com/support

0. Introduction

Thank you for using this product.

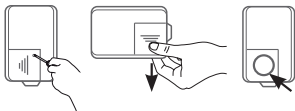
- Please read all instructions carefully before using the product.
- Don't attempt to disassemble or repair the product yourself, as this will invalidate the warranty.



1.1. Battery installation: Central alarm unit with motion detector

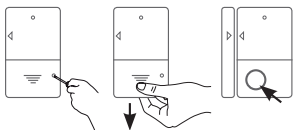
1. Using a crosshead screwdriver, remove the screw from the back of the motion detector.
2. Slide the cover down to access the battery compartment.
3. Insert the batteries, ensuring correct polarity (+/-).
4. Close the compartment with the cover and screw.

Note: When the battery is low, the LED indicator will flash slowly (3s/flash)



1.2. Battery installation: remote control

1. Using a crosshead screwdriver, remove the screw on the back of the remote control.
2. Slide the cover to the left to access the battery compartment.
3. Insert the battery, making sure that the polarity is correct (+/-)
4. Close the compartment with the cover and screw.

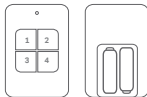


1.3. Battery Installation: Door Opening Sensor

1. Using a crosshead screwdriver, remove the screw on the front of the opening detector
2. Slide the cover down to access the battery compartment.
3. Insert the battery, ensuring correct polarity (+/-)
4. Close the compartment with the cover and screw.

1.4. Battery installation: remote keyboard

1. Using a flat screwdriver to separate the two parts of the keyboard.
2. Insert the battery taking care to respect the polarity (+/-)
3. Close the compartment.



2. Synchronisation of devices

1. Using a screwdriver, open the battery compartment of the main unit.
2. Press and hold the learn button until you hear a «beep». The unit enters pairing mode. (see diagram)
 - a. Opening detector: Separate the two parts of the opening detector to send a signal to the main unit. You will hear a «beep» sound to indicate that the pairing was successful.
 - b. Remote control: Press any button on the remote control. You will hear a «beep» sound to indicate successful pairing.
 - c. Remote Keyboard: Press any button on the remote keyboard. You will hear a «beep» sound to indicate successful pairing.

3. To exit pairing mode, press and hold the learn button for 3 seconds. You will hear a double «beep».

NOTE: A maximum of 32 transmitters can be paired to a main unit.

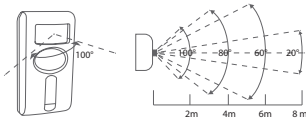
3. Wall installation of the control unit

1. Once you have installed the batteries, choose a location for your motion detector.
2. Fix the bracket to the wall using the supplied dowels and screws.
3. Fit the sensor onto the bracket and then choose the best angle for the sensor to have the best possible field of view.

Recommended installation height:

Maximum 160cm and minimum 30cm.

NOTE: Adjust the installation angle so that it faces downwards.



4. Mode on the remote control

The remote control has an «On» button to activate the alarm and an «Off» button to deactivate it. On the side of the remote control there are two inscriptions «HOME» and «AWAY».

- a) Home mode: When you select «HOME» mode with the switch, it means that you are at home and don't want to be disturbed. Slide the switch on the remote control marked «HOME» and press the «On» button.
- b) AWAY mode: When you select the «AWAY» mode with the switch, it means that you are leaving your home and want to turn off your alarm. Slide the switch on the remote control marked «AWAY» and press the «On» button

NOTE: In «home» mode, all motion detectors are disabled.

5. Setting up the personal code

Once you have placed your batteries, you have 15 seconds to choose a four-digit code. If you have not had time to enter your personal code, the code 1234 will be saved by default.

Note: Each time you install batteries, you will need to set up your 4-digit code again.

6. Functionality of the keypad

- a) HOME Mode: Enter your 4-digit code, then press the «1» button. You will hear a «beep» to indicate that the alarm will enter «home» mode after 30 seconds.

NOTE: In this case, the motion detection function is disabled. Only the opening detector will trigger an alarm. This mode is also available on the remote control.

b) **AWAY mode:** Enter your 4-digit code, then press the «2» button. You will hear a «beep» to indicate that the alarm will enter the «Away» mode after 30 seconds.

NOTE: In this case, if someone opens the door or window equipped with the opening detector or enters the field of vision of your motion detector, the alarm will be triggered. This mode is also available on the remote control.

c) **Emergency mode:** Press buttons 1 and 4 simultaneously in case of emergency. An alarm will sound without time limit to scare off intruders.

7. Reset pairing

In order to reset your entire alarm, remove the batteries from your device. Then press and hold the learning button (see diagram point 1.). When you reinsert the batteries, you will hear two «beeps» indicating that the reset was successful.

8. Problem solving

1. False alarms from the main unit

- Check that there are no animals near the motion detector.
- In hot weather, moving shadows may also activate the alarm. Also ensure that the detector is not installed near a radiator or heat source.
- Check that there are no devices with strong electromagnetic fields near the door/window sensor. Strong electromagnetic fields can cause false alarms.

2. The main unit doesn't receive a signal from the transmitter

- Check if the pairing between the transmitter and the main unit was successful.
- If pairing was successful, check the battery voltage of the main unit and transmitter. Low voltage will result in product failure.

3. No alarm sounds after a detection

- Check if the low battery indicator is flashing (please replace the batteries immediately).
- If the unit is armed and set to HOME mode and the PIR sensor detects an intrusion, the alarm will not sound. The PIR sensor is disabled in HOME mode. Check if the main unit is installed correctly.

9. Add a device to your existing alarm

We have created a 100% compatible alarm system to meet your needs. Here, we offer accessories that can work alone but also as a kit. This allows you to personalise your alarm and to associate several accessories but also several alarms between them. For example, when a person triggers the opening detector, all your alarms will sound. You can deactivate your alarm using the code units, remote control or the remote keyboard.

More information on our website: <https://chacon.com/fr/>
Compatible products: 34035, 34036, 34038, 34043, 34044, 34046, 34048



10. Safety advice

- Don't mix new and used batteries.
- Don't mix alkaline, standard (zinc carbon) or rechargeable (ni-cad, ni-mh, etc.) batteries.
- Please use only the type of battery specified in the manual.
- Don't leave used batteries lying around in the unit, as this may damage the unit.
- Incorrect use of the battery may damage nearby objects and result in fire or serious injury.
- Please keep batteries away from children. If you suspect that batteries have been ingested, seek medical attention immediately. Swallowing the battery can lead to serious consequences; internal burns within 2 hours or death.
- Recycle used batteries in accordance with environmental protection practices
- Don't place the unit near a heat source, where it may be exposed to direct sunlight, rain or strong light.
- The unit is not waterproof. Don't expose it to rain or immerse it in water.
- Don't attempt to disassemble or repair the product yourself.
- Please keep this manual in a safe place.
- The reception distance may be affected if a strong interference signal exists in the area of use.

11. Technical specifications

- Can be switched on or off remotely via the controls provided
- Easy to install
- Compatible products: 34035, 34036, 34038, 34043, 34044, 34046, 34048

- Motion detector:
 - Detection distance: 8 m (free field)
 - Detection angle: 100
 - Alarm volume: 100 dB
 - Standby current: $\leq 350\mu\text{A}$
 - Alarm current: $\leq 150\text{mA}$
 - Battery: 3x AA 1.5V (not included)

- Remote control:
 - Battery: 1x CR2032 (included)
 - Standby current: $\leq 3\mu\text{A}$
 - Alarm current: $\leq 25\text{mA}$

- Opening detector:
 - Battery: 1x CR2032 (included)
 - Standby current: $\leq 3\mu\text{A}$
 - Alarm current: $\leq 15\text{mA}$

- Remote keyboard:
 - Battery: 2xAAA 1.5V (not included)
 - Standby current: $\leq 3\mu\text{A}$
 - Alarm current: $\leq 15\text{mA}$

- Box content: Motion detector + 1 remote control + remote keyboard + door opening detector + battery (2x) + manual

Support
www.chacon.com/support



EN: For indoor use only
FR: Pour un usage intérieur uniquement
NL: Enkel voor gebruik binnenshuis
ES: Solo para uso en interiores
PT: Apenas para uso interior
IT: Solo per uso interno



FR :
Ce produit doit être traité conformément à la directive Européenne 2002/96/EC dans le but d'être recyclé ou démonté pour minimiser son impact sur l'environnement. Pour davantage d'informations, veuillez contacter les autorités locales ou régionales.

NL :
Dit product moet worden behandeld in overeenstemming met de Europese richtlijn 2002/96/EG met als doel te worden gerecycleerd of gedemonteerd om de impact op het milieu te minimaliseren. Voor meer informatie kunt u contact opnemen met uw lokale of regionale overheden.

ES :
Este producto debe estar procesado acorde la Directiva 2002/96/CE con el propósito de su reciclación o desmontado de manera que se minimice su efecto al medio ambiente. Consulte las autoridades locales o regionales para obtener mas detalles.

PT :
Este produto deve ser passado pelo tratamento conforme à norma 2002/96/CE para ser reciclado ou desmontado de maneira que a sua inuência no meio ambiente seja mínima. As autoridades locais ou regionais prestam mais informações detalhadas.

IT :
Questo prodotto deve essere trattato in conformità con la Direttiva 2002/96/CE allo scopo di essere riciclato o smontato per minimizzare l'impatto ambientale. Per qualsiasi ulteriore informazione, si prega di contattare le autorità locali o regionali.

EN:
This product must be treated in accordance with European Directive 2002/96/EC with the aim of being recycled or dismantled to minimise its impact on the environment. For further information, please contact your local or regional authorities.



FR :

Le soussigné, Chacon, déclare que l'équipement radioélectrique du type 34045 est conforme à la directive 2014/53/UE.
Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante : www.chacon.com/conformity

NL :

Hierbij verklaar ik, Chacon, dat het type radioapparatuur 34045 conform is met Richtlijn 2014/53/EU.
De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: www.chacon.com/conformity

ES:

Por la presente, Chacon declara que el tipo de equipo radioeléctrico 34045 es conforme con la Directiva 2014/53/UE.
El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: www.chacon.com/conformity

PT:

O(a) abaixo assinado(a) Chacon declara que o presente tipo de equipamento de rádio 34045 está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.
O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: www.chacon.com/conformity

IT:

Il fabbricante, Chacon, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio 34045 è conforme alla direttiva 2014/53/UE.
Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.chacon.com/conformity

EN :

Hereby, Chacon declares that the radio equipment type 34045 is in compliance with Directive 2014/53/EU.
The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.chacon.com/conformity

v1 210809

Chacon S.A. – Avenue Mercator 2 – 1300 Wavre – Belgium
Made in PRC